

The table below is the industries and related certification scopes include the type of services and activities as applicable at each site:

下表為本認證所覆蓋的行業及適用於每個場所的認證範圍包括相關的服務和活動類型等：

下表为本认证所覆盖的行业及适用于每个场所的认证范围包括相关的服务和活动类型等：

Industry 行業 行业	Certification scope 認證範圍 认证范围
1. Dining 餐飲業 餐饮业	Provision of catering services/ catering food 提供膳食服務/ 餐飲食品 提供膳食服务/ 餐饮食品
2. Hotels 酒店業 酒店业	Provision of hotel services 提供酒店服務 提供酒店服务
3. Retail 零售業 零售业	Selling of consumer goods or services to customers 向顧客出售商品或服務 向顾客出售商品或服务
4. Shopping Malls 購物商場 购物商场	Provision of property/ facility management/ tenancy management services, provision and supervision of cleaning services 提供物業/ 設施管理/ 租賃管理服務，提供和監督清潔服務 提供物业/ 设施管理/ 租赁管理服务，提供和和监督清洁服务
5. Travel Agencies 旅行社 旅行社	Design and provision of fully escorted tours, ticketing and packaged travel services 設計和提供有陪同的旅行團、票務和旅遊套票服務 设计和提供有陪同的旅行团、票务和旅游套票服务
6. Tourist Attractions 旅遊景點 旅游景点	Management and operation of tourist attractions 管理和營運旅遊景點 管理和营运旅游景点
7. Fixed-Route Public Transport Operator 固定路線公共交通營運商 固定路线公共交通营运商	Operation of fixed public transportation route, provision of scheduling, vehicle repair and maintenance service 營運固定公共交通路線，提供編更、載具維修和保養服務 营运固定公共交通路线，提供编更、载具维修和保养服务
8. Residential and Commercial Building (Operated by Property Management Company) 住宅及商業大廈（由物業管理公司營運） 住宅及商业大厦（由物业管理公司营运）	Provision of property management services 提供物業管理服務 提供物业管理服务
9. Service and Contact Centre 服務及客戶中心 服务及客户中心	Provision of advisory, sales/ maintenance/ after sales service 提供諮詢，銷售/維修/售後服務 提供咨询，销售/维修/售后服务
10. Workplace 工作場所 工作场所	Handling of daily operation and administrative supporting work 處理日常營運、文書支援工作 处理日常营运、文书支援工作
11. Banks 銀行 银行	Provision of individual and business banking service 提供個人及企業銀行服務 提供个人和企业银行服务
12. Mini-storage 迷你倉 迷你仓	Provision of storage rental service 提供倉儲出租服務 提供仓储出租服务
13. Library 圖書館 图书馆	Provision of books and information lending service 提供書本及資料借閱服務 提供书本及资料借阅服务
14. Pet Store and Pet Beauty Salon 寵物店及寵物美容店 宠物店及宠物美容店	Selling of pets and its related products to customers, or provision of grooming service 向顧客出售寵物及其相關用品，或提供美容服務 向顾客出售宠物及其相关用品，或提供美容服务

<p>15. Beauty Salon 美容店 美容店</p>	<p>Provision of beauty treatment service 提供美容療程服務 提供美容疗程服务</p>
<p>16. Hair Salon 髮型屋 发型屋</p>	<p>Provision of haircuts and styling service 提供理髮及造型服務 提供理发及造型服务</p>
<p>17. Museum and Performance Venue 博物館及表演場地 博物馆及表演场地</p>	<p>Provision of venue for art and cultural exhibition/ performance 為文化藝術展覽/ 表演提供場地 为文化艺术展览/ 表演提供场地</p>
<p>18. Takeaway Food Shop (Applicable to the Provision of Snacks/ Packaged Ready-to-Eat Food/ Food Shop that Provide Takeaway Service only) 食物外帶店 (適用於提供小食/ 已包裝即食食物/ 只提供外賣服務的食物店) 食物外帶店 (适用于提供小食/ 已包裝即食食物/ 只提供外卖服务的食物店)</p>	<p>Selling of snacks/ packaged ready-to-eat food/ food shop that provide takeaway service only (the dining activity provided while standing in the food shop is not included in the certification scope) 售賣小食/ 已包裝即食食物/ 只提供外帶服務的食物店 (店內任何立食活動均不納入認證範圍內) 售卖小食/ 已包装即食食物/ 只提供外带服务的食物店 (店内任何立食活动均不纳入认证范围内)</p>
<p>19. Residential Care Home for the Elderly 安老院舍 安老院舍</p>	<p>Provision of residential care services for the elderly 提供安老院舍照顧服務 提供安老院舍照顾服务</p>
<p>20. Construction Site 建築工地 建筑工地</p>	<p>A place/ any area where construction works (including but not limit to the following activities: construction, erection, installation, reconstruction, repair, maintenance, renewal, removal, alteration, improvement, dismantling, demolition, laying of foundation and excavation) is undertaken 正在進行建築工程 (包括但不限於以下活動: 建造、架設、安裝、重建、修葺、維修、翻新、遷移、改動、改善、拆除、拆卸、鋪築地基和挖掘工程) 的地方 正在进行建筑工程 (包括但不限于以下活动: 建造、架设、安装、重建、修葺、维修、翻新、迁移、改动、改善、拆除、拆卸、铺筑地基和挖掘工程) 的地方</p>
<p>21. Educational Institution and School 教育機構及學校 教育机构及学校</p>	<p>Provision of kindergarten/ nursery services, or primary/ secondary/ tertiary education 提供幼稚園/ 托兒所服務, 或小學/ 中學/ 高等教育 提供幼稚园/ 托儿所服务, 或小学/ 中学/ 高等教育</p>
<p>22. Tutorial Centre, Playgroup Centre, Interest Classes and Workshop Venue 補習中心、遊戲小組中心、興趣活動班及工作坊會址 补习中心、游戏小组中心、兴趣活动班及工作坊会址</p>	<p>Provision of private tuition course/ playgroup; or venue for holding interest classes and workshop 提供私人補習課程/ 遊戲小組; 或舉辦興趣活動班及工作坊的場所 提供私人补习课程/ 游戏小组; 或举办兴趣活动班及工作坊的场所</p>
<p><b>Remark:</b> Any dining activities exist in the industries other than Dining and the refreshment break during conference/ meeting will not be covered in the related certification scope <b>備注:</b> 除餐飲業及會議期間的茶歇以外的其他行業所提供的餐飲活動將不包括在認證範圍內 <b>备注:</b> 除餐饮业及会议期间的茶歇以外的其他行业所提供的餐饮活动将不包括在认证范围内</p>	